



ENCÓDER ANGULAR MODELO: S3BP-D90
ANGULAR ENCODER MODEL: S3BP-D90

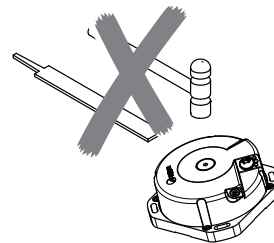
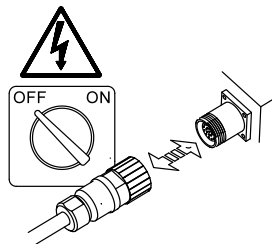
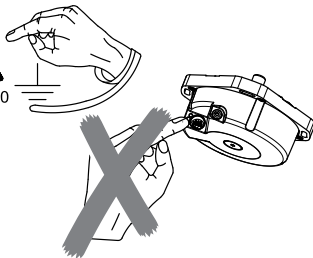
MANUAL DE INSTALACIÓN / *INSTALLATION MANUAL*

Manual Code: 14460424

Manual Version: 2505



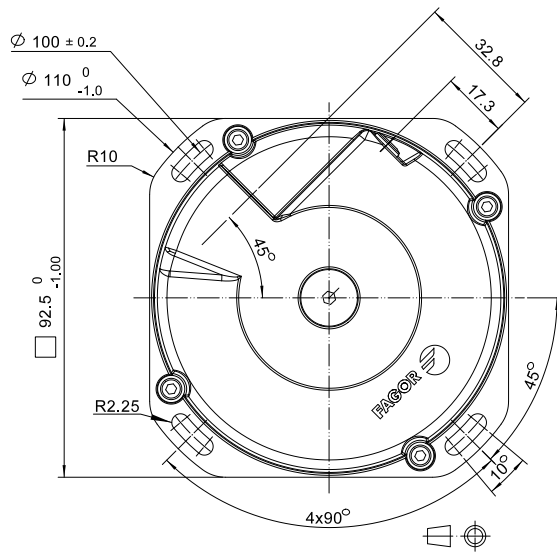
Precaución / Caution



Technical drawing of a mechanical part, likely a bracket or support, showing dimensions and tolerances.

Key dimensions and tolerances:

- Overall height: 89.5 ± 0.5
- Base width: $42 \begin{smallmatrix} +1 \\ 0 \end{smallmatrix}$
- Mounting hole diameter: $\varnothing 10 \text{ h6}$
- Surface finish (top): 0.08 A
- Surface finish (bottom): 0.01 A
- Geometric tolerance (vertical): $19.8 \begin{smallmatrix} 0 \\ -1 \end{smallmatrix}$
- Geometric tolerance (horizontal): 3 ± 0.2
- Geometric tolerance (vertical): 13 ± 0.25
- Overall width: $\varnothing 80 \text{ h7 E}$



mm
Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 - m H

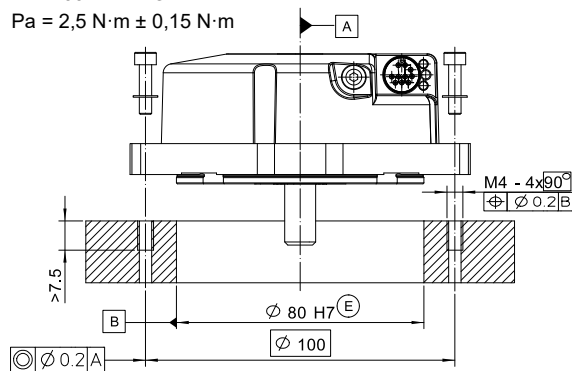
Posibilidades de montaje / Mounting Possibilities

4 x

DIN 912 - M4x16 - INOX. A2

DIN 433 - 4 - INOX. A2

$P_a = 2,5 \text{ N} \cdot \text{m} \pm 0,15 \text{ N} \cdot \text{m}$

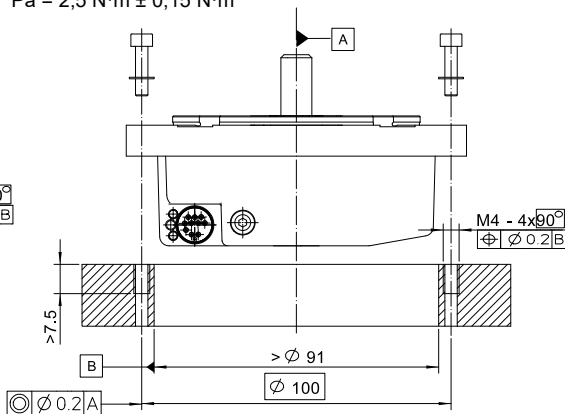


4 x

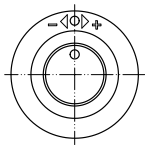
DIN 912 - M4x16 - INOX. A2

DIN 433 - 4 - INOX. A2

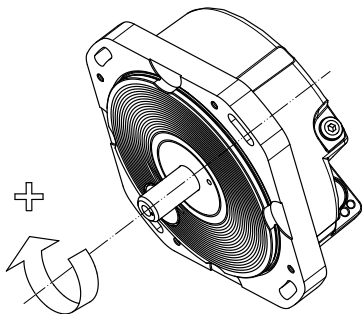
$P_a = 2,5 \text{ N} \cdot \text{m} \pm 0,15 \text{ N} \cdot \text{m}$



P_a = Par de apriete / Tightening Torque



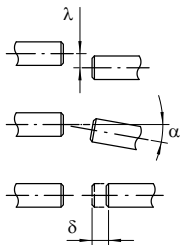
$\pm 5^\circ$ Sentido de conteaje / *Counting Direction*



Para instalar el encóder en la posición 0° girar el eje hasta alinear los puntos marcados en el eje y cuerpo.

For installing the encoder on the 0° position turn the shaft and align the marks on the shaft and body.

Acoplamientos / Couplings



Error cinemático de transferencia:
Kinematic error of transfer:

Model AA: $\pm 2''$ at $\lambda \leq 0.1 \text{ mm}$ & $\alpha \leq 0.09^\circ$

λ max.: 0.3 mm

α max.: 0.5°

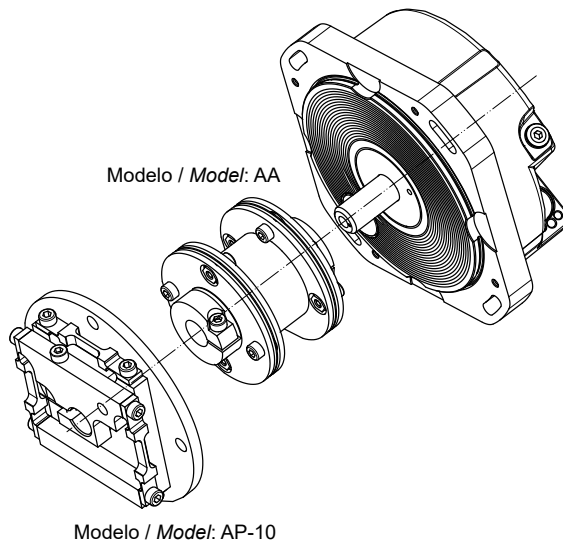
δ max.: 0.2 mm

Model AP-10: $\pm 2''$ at $\lambda \leq 0.1 \text{ mm}$ & $\alpha \leq 0.09^\circ$

λ max.: 0.3 mm

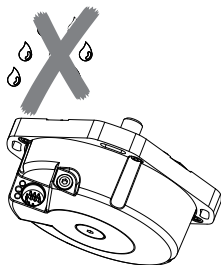
α max.: 0.5°

δ max.: 0.2 mm

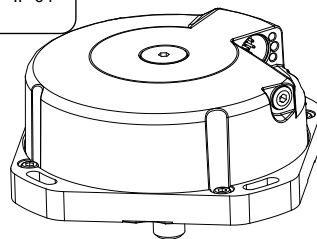


Conexión del equipo de aire / Connecting Air Equipment

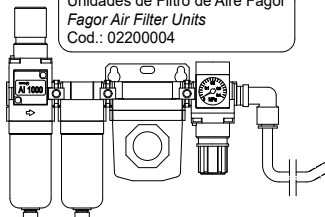
Máximo grado de protección IP 64
IP Code max. IP 64



Para grado de protección > IP 64
For IP Code > IP 64



Unidades de Filtro de Aire Fagor
Fagor Air Filter Units
Cod.: 02200004



Pa = 1 N·m
SW 8
Cod.: 82620173

1 bar / 14.5 psi
5 l/min
Calidad aire: 1.4.1.
Air Quality: 1.4.1.
DIN ISO 8573-1
Punto de rocío / Dewpoint
(Class 4) - (7 bar) 3 °C
Contenido residual de aceite
Residual Oil Content
(Class 1) - 0.01 mg/m³

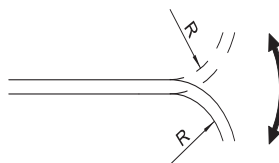
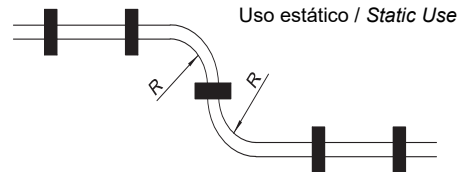
SW Tamaño de la llave hexagonal / Size of Allen Wrench

Características eléctricas / *Electrical Characteristics*

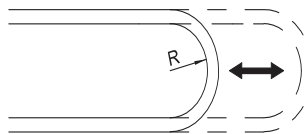
	S3BP-26-D90	S3BP-28-D90
Alimentación <i>Power Supply</i>	3,8 Vdc hasta 14 Vdc; < 250 mA (a 5 V sin carga) 3.8 Vdc to 14 Vdc; < 250 mA (at 5 V without load)	
Resolución / N° de posiciones por vuelta <i>Resolution / Nr of positions per turn</i>	26 bits $2^{26} = 67\ 108\ 864$	28 bits $2^{28} = 268\ 435\ 456$
Longitud del cable <i>Cable Length</i>	30 m / 99 ft	

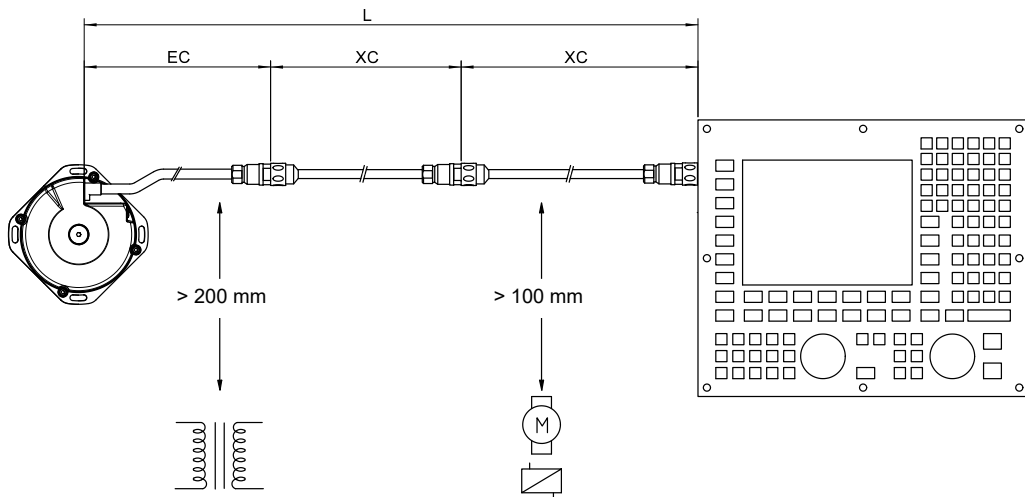
Radio de curvatura del cable / *Cable Bending Radius*

Diámetro exterior <i>Outside Diameter</i>	Estático <i>Static</i>	Dinámico <i>Dynamic</i>
Ø 6 mm	> 24 mm	> 60 mm
Ø 10 mm con protección / <i>with protection</i>	> 35 mm	> 60 mm
Ø 8 mm	> 50 mm	> 80 mm



Uso dinámico / *Dynamic Use*





Cables para conexión de encoders absolutos Fagor a sistemas Panasonic MINAS

Cables for connection of Fagor Absolute Encoders to Panasonic MINAS Systems

Conexión directa cable EC / *Direct connection EC cable*

EC-PA-PN5 Longitud / *Length* = 1, 3, 6, 9 m

Conexión con alargadera
Connection with extension cable (5 x 2 x 0.14 mm²)

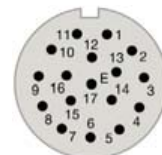
Cable EC / <i>EC Cable</i>	Alargadera intermedia opcional XCint <i>Intermediate extension cable optional XCint</i>	Alargadera XC <i>Extension cable XC</i>
----------------------------	--	--

EC-B-C9 Longitud / <i>Length</i> = 1, 3 m	XC-C8-F-C9 Longitud / <i>Length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C8-A-PN5 Longitud / <i>Length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m
---	---	--

EC-...B-C9	Conector M23 17 macho / 17-pin Male M23 Connector						
PIN	14	17	7	1	10	4	Carcasa Housing
SEÑAL SIGNAL	DATA	/DATA	+5 V	+5 V sensor	0 V	0 V sensor	Tierra Ground
COLOR	Gris Grey	Rosa Pink	Marrón Brown	Verde claro Light Green	Blanco White	Naranja Orange	Malla Shield



EC-...B-C9



Condiciones de garantía / *Warranty Terms*

Las condiciones de garantía de este producto están disponibles en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Condiciones generales de venta-Garantía).

The warranty conditions for this product are available in the downloads section of FAGOR's corporate website at
<http://www.fagorautomation.com>.

(Type of file: General Terms and Conditions of Purchase - Warranty).

Declaración de conformidad / *Declaration of Conformity*

La declaración de conformidad de este producto está disponible en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Declaración de conformidad).

The declaration of conformity for this product is available in the downloads section of FAGOR'S corporate website at
<http://www.fagorautomation.com>.

(Type of file: Declaration of conformity).

Registro de garantía / *Warranty Register*

Para registrar su producto y obtener todas las ventajas del completo servicio postventa de Fagor Automation rellene el formulario disponible en el siguiente enlace: <https://www.fagorautomation.com/servicio/cartera-de-servicios/registro-de-producto/>

To register your product and obtain all the advantages of Fagor Automation's full after-sales service fill out form available at the following link: <https://www.fagorautomation.com/en/customer-service/service-portfolio/product-registration/>

FAGOR AUTOMATION S. COOP.

B° San Andrés Nº 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spain -

Web: www.fagorautomation.com

Email: contact@fagorautomation.es

Tel.: (34) 943 039800

Fax: (34) 943 791712

FAGOR
AUTOMATION

